

| | |
|-------------|---------------------------|
| DATE / DATE | DEMO LOCATION / LIEU DEMO |
|-------------|---------------------------|

| | | | |
|---|---------------------------------|-----------------------------------|---|
| NAME / NOM | | | |
| ADDRESS (optional) / ADRESSE (facultatif) | | | TEL. / TÉL. |
| CITY (optional) / VILLE (facultatif) | | STATE / PROVINCE | ZIP / CODE POSTAL |
| SKI BOOT SOLE LENGTH LONGUEUR DE SEMELLE | WEIGHT / POIDS | HEIGHT / TAILLE | AGE / ÂGE |
| SKI BOOT SOLE TYPE TYPE DE SEMELLE | <input type="checkbox"/> ALPINE | <input type="checkbox"/> GRIPWALK | <input type="checkbox"/> AT (specify / spécifiez) _____ |
| PLEASE PICK RELEASE PREFERENCE ACCORDING TO RELEASE PREFERENCE CHART VEUILLEZ CHOISIR VOTRE PRÉFÉRENCE DE VALEUR DE DÉCLENCHEMENT SELON LA CHARTE DE VALEUR DE DÉCLENCHEMENT. | | | EMAIL / COURRIEL |

WARNING, LIABILITY AND ASSUMPTION OF RISK AGREEMENT

Please read carefully.

I have received the equipment listed on this AGREEMENT and have been instructed on its use. I verify that the personal information on this ticket is correct. If at any time I feel the equipment is not functioning properly, I will stop using it and will return for inspection, repair or readjustments.

I understand and agree that skiing, snowboarding, ski boarding and other winter sports are HAZARDOUS activities, that injuries from various causes are INHERENT RISK of participating in these activities, and that injuries to any or all parts of my body are COMMON AND ORDINARY OCCURRENCES DURING THESE ACTIVITIES. I freely accept and ASSUME ALL RISKS OF INJURY OR DEATH that may result while using this equipment.

ALPINE SYSTEMS: I have confirmed that the visual release indicators on the alpine ski bindings are the same as those designated on this ticket. I understand alpine ski/binding/boot system CANNOT RELEASE OR RETAIN in all situations where release or retention may prevent injury and they therefore CANNOT GUARANTEE my safety, and that these features are INHERENT RISKS of skiing.

SNOWBOARD AND XC SKI: I understand that the binding systems on snowboards and cross-country skis are NOT INTENDED TO RELEASE in a fall or upon impact, and that these features are an INHERENT RISK of snowboarding and cross-country skiing.

AT SYSTEMS: I have chosen to use Alpine Touring equipment (AT bindings and/or boots), because it provides functions not available with most Alpine equipment, but I understand and agree that AT equipment will NOT provide the same release and retention performance as part of a ski/binding/-boot system as standard Alpine boots and bindings.

HELMETS: I understand and agree that no headgear can protect against all foreseeable impacts, that skiing and snowboarding can expose the user to forces which exceed the limits of protection offered by this helmet, that helmets do not guard against injury to the neck, spine, face or any other part of the body, and that these features are inherent risks of skiing and snowboarding.

I have read, understand and agreed to all the terms of this Warning, Liability Release and Assumption of Risk Agreement and I have been given the option of receiving a printed copy of the release I am agreeing to.

MISE EN GARDE, ENTENTE D'ACCEPTATION DES RISQUES ET DE DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉS

Veillez lire attentivement

J'ai bien reçu l'équipement qui figure sur cette ENTENTE et j'ai été renseigné sur son utilisation. J'ai vérifié que les renseignements personnels sur ce formulaire sont exacts. En cas de doute sur le fonctionnement de cet équipement, je cesserai son utilisation et le retournerai pour le faire inspecter, réparer ou ajuster.

La pratique du ski, de la planche à neige et de tout autre sport d'hiver comporte des dangers que je comprends et que j'accepte. Les blessures provenant de causes diverses sont des RISQUES INHÉRENTS à la pratique de ces activités et que des blessures à l'un ou à toutes les parties du corps sont des OCCURRENCES POSSIBLES ET COMMUNES DURANT LA PRATIQUE DE CES ACTIVITÉS. J'accepte volontairement et J'ASSUME TOUS LES RISQUES DE BLESSURES OU DE DÉCÈS pouvant résulter de l'utilisation de cet équipement.

SYSTÈMES ALPINS: J'ai confirmé que les indicateurs de rétention visuels sur la fixation de ski alpin sont conformes à ce qui a été inscrit sur le formulaire. Je comprends que le système ski/fixation/botte NE PEUT DÉCLENCHER OU RETENIR dans toutes les situations où le déclenchement ou la rétention peuvent prévenir des blessures et, par conséquent, NE PEUT GARANTIR ma sécurité et que ces éléments sont des RISQUES INHÉRENTS à la pratique du ski.

PLANCHE À NEIGE ET SKI DE FOND: Je comprends que les fixations de ski de fond et de snowboard ne sont PAS CONÇUES POUR SE DÉCLENCHER lors d'une chute ou d'un impact et que ces caractéristiques sont des RISQUES INHÉRENTS À LA PRATIQUE de la planche à neige et du ski de fond.

SYSTEMES TA: J'ai choisi d'utiliser un équipement de Touring Alpin (fixations et/ou bottes) pour ses fonctions uniques liées à la randonnée alpine. Je comprends et accepte que l'équipement de Touring Alpin NE FOURNIT PAS le même niveau de performance de déclenchement et de rétention qu'un système de ski alpin standard.

CASQUES: Je comprends et accepte qu'aucun casque ne peut protéger contre tous les impacts prévisibles, que la pratique du ski et/ou de la planche à neige peut exposer l'utilisateur à des forces qui dépassent les limites de protection offerte par ce casque. Le casque ne protège pas contre les blessures au cou, à la colonne vertébrale, au visage, ou à toute autre partie du corps, et que cela fait partie des risques inhérents à la pratique du ski alpin et de la planche à neige.

J'ai pris connaissance, compris et consenti à tous les termes de l'entente de mise en garde, dégageant de responsabilité et acceptation des risques et je me suis fait offrir la possibilité d'obtenir une copie de cette entente à laquelle je consens.

SKIER'S/RIDER'S SIGNATURE / SIGNATURE DU SKIEUR/PLANCHISTE

DATE / DATE

PARENT, GUARDIAN OR AGENT SIGNATURE /
SIGNATURE DU PARENT, GARDIEN OU AGENT

DATE / DATE

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE / NE PAS ÉCRIRE EN-DESSOUS DE CETTE LIGNE

| | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|---|---|
| BINDING TYPE / TYPE DE FIXATION | (specify / spécifiez) | RELEASE PREFERENCE / PRÉFÉRENCE DE LA VALEUR DE DÉCLENCHEMENT | RELEASE INDICATOR / INDICATEUR DE RÉGLAGE |
| <input type="checkbox"/> ALPINE | <input type="checkbox"/> GRIPWALK | <input type="checkbox"/> AT _____ | |

(WARNING : use of non-recommended settings may increase risk of injury due to non-release or inadvertent release)
(MISE EN GARDE : l'utilisation de réglage non recommandé peut augmenter les risques de blessures causées par un non-déclenchement ou un déclenchement inopiné)

TECHNICIAN SIGNATURE / SIGNATURE DU TECHNICIEN